

ПРИЛОЖЕНИЕ I

СПОРАЗУМЕНИЕ

между Европейската общност и Бившата югославска република Македония за взаимни преференциални търговски отстъпки за някои вина

1. Спрямо вноса в Общността на следните продукти с произход от Бившата югославска република Македония се прилагат следните отстъпки:

Код по КН	Описание	Приложимо мито	2002 г. количества (hl)	Ежегодно адаптиране	Специални разпоредби
ex 2204 10 ex 2204 21	Качествени искрящи вина Вино от прясно грозде	освобождаване	15 000	+ 6 000	¹
ex 2204 29	Вино от прясно грозде	освобождаване	285 000	- 6 000	¹

¹ По искане на една от договарящите страни, могат да се провеждат консултации с оглед адаптиране на квотите чрез прехвърляне на количества над 6 000 hl от квотата, прилагана за позиция ex 2204 29 към квотата, прилагана за позиция ex 2204 10 и ex 2204 21.

2. Общността предоставя преференциална нулева ставка на митото в рамките на тарифните квоти, упоменати в точка 1, при условие, че не се изплащат експортни субсидии за изнасяне на тези количества от Бившата югославска република Македония.

3. Спрямо вноса в Бившата югославска република Македония (БЮРМ) на следните продукти с произход от Общността се прилагат следните отстъпки:

Код съгласно Митническата тарифа на БЮРМ	Описание	Приложимо мито	2002 г. количества (hl)	Ежегодно увеличение (hl)	Специални разпоредби
ex 2204 10 ex 2204 21	Качествени искрящи вина Вино от прясно грозде	освобождаване	3 000	300	

4. Бившата югославска република Македония предоставя преференциална нулева ставка на митото в рамките на упоменатите в точка 3 тарифни квоти, при условие, че не се изплащат експортни субсидии за изнасяне на тези количества от Общността.

5. Настоящото споразумение се отнася за вина:

а) произведени от прясно грозде, изцяло произведено и събрано на територията на въпросните договарящи страни, и

б) (i) с произход от Европейския съюз, които са произведени в съответствие с правилата, регламентиращи енологичната практика и процеси, предвидени в дял V от Регламент (ЕО) № 1493/1999 на Съвета от 17 май 1999 г. относно общата организация на пазара на вино¹;

(ii) с произход от Бившата югославска република Македония, които са произведени в съответствие с правилата, регламентиращи енологичната практика и процеси съобразно закона на Бившата югославска република Македония. Споменатите по-горе енологични правила са съобразени със законодателството на Общността.

6. Вносът на вина, в рамките на предвидените в настоящото споразумение отстъпки, се осъществява срещу представяне на сертификат, издаден от официален орган, признат от двете договарящи страни и присъстващ в съвместно съставените списъци, удостоверяващ, че въпросното вино съответства на точка 5, буква б).

7. Договарящите страни разглеждат не по-късно от първото тримесечие на 2005 г. възможността за взаимно предоставяне на по-нататъшни отстъпки, при отчитане на развитието на пазара на вина между договарящите страни.

8. Договарящите страни гарантират, че предоставените на реципрочна основа предимства не са поставени под въпрос от други мерки.

9. По искане на една от договарящите страни се провеждат консултации по всеки проблем, свързан с прилагането на настоящото споразумение.

10. Настоящото споразумение се прилага, от една страна, на териториите, където Договорът за създаване на Европейската общност се прилага и при условията, предвидени в този Договор, а от друга страна – на територията на Бившата югославска република Македония.

¹ ОВ L 179, 14.7.1999 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2826/2000 (ОВ L 328, 23.12.2000 г., стр. 2).